幸福小組 HAPPINESS GROUPS RESOURCES

This is an initial compilation of some ideas and resources used during FCBC's pilot run of XFXZ in March-May 2019 to help you run your Happiness Group. More resources and translation into Chinese will be added in time to come. The resources include:

- A. Planning Charts
- B. Sample Gifts
- C. Suggested Icebreakers
- D. Suggested Songs
- E. Video Testimonies and Illustrations
- F. Outlines for the Weekly Sharing of the Word
- G. A Sample Script for Sharing of the Word (Coming)
- H. Sample PowerPoint Files for Happiness Group Meetings

A. PLANNING CHARTS

Assignment of Roles and Responsibilities For the 8 sessions:

XFXZ - Pla Session	1	2	3	4	5	6	7	8
Week	_	_		T	<u> </u>	Ü	,	
starting								
Ice-breaker								
(5-10 mins)								
Worship								
(10-15								
mins)								
Testimony								
/Video								
(7mins)								
,								
Word	True	The	Superstar	Happiness	When God	The Victory	Deliverance	A Blessed
(15-25	Happiness	Whole	of All	Connection	Comes	of the Cross	& Freedom	Church
mins)	парріпезз	Truth	Generations	Connection	Knocking	of the cross	& Freedom	Charch
Interaction								
Interaction /Prayer Ministry								
/Prayer								
/Prayer Ministry								
/Prayer Ministry								
/Prayer Ministry (10 mins)								
/Prayer Ministry (10 mins)								
/Prayer Ministry (10 mins) Food								
/Prayer Ministry (10 mins) Food Gifts Review								
/Prayer Ministry (10 mins) Food								

XFXZ - Meeting Agenda Template 聚会程序范本

	Activity活动	Duration (mins)		Session 节目						
			Session 1	Session 2	Session 3	Session 4	Session 5	Session 6	Session 7	Session 8
1	Food食物									
2	Ice-breaker 破冰游戏	5-10								
3	Sing-a-long 唱歌 (Worship 敬拜)	10-15								
4	Testimony sharing 分享见证	7								
	Topic主题		True Happiness	The Whole Truth	The Superstar of all Generations	Happiness Connection	When the Lord comes Knocking	The Victory of the Cross	Deliverance and Freedom	A Blessed Church
			真幸福	真相大白	万世巨星	幸福联机	当上帝来敲门	十字架的胜利	释放与自由	幸福的教会
	a. Scripture 经文		Ecclesiastes传 4:8	Genesis创 3:6-7	John约 14:6	Philippians腓 4:6,7	John约 17:3	Colossians西 2:15	Luke路 4:18-19	Acts 徒2:46-47
5	b. Main idea	15-25	Jesus is the source of True Happiness (TH)	Satan (the deceiver) robs us of TH	Sin hinders us from TH but Jesus Christ is our Saviour		Becoming God's children leads us to TH: we need to encounter God	Victory of the Cross secures TH	Freedom in Christ brings TH	Belonging to the Church gives us TH
	中心思想		耶稣是真幸福的源	撒旦夺走我们的 真幸福			成为神儿女是真幸福 我们需要与神相遇	十字架的得胜保证	基督里的自由带来 真幸福	归属一间教会带来 真幸福
	c. Video视频 (see links given)									
6	Connect/Prayer 联络/祷告	10								
7	Interaction/Gifts 互动/礼物	30								

XFXZ - Meeting Agenda Sample 聚会程序样本

	Activity活动	Duration (mins)	Session 节目							
			Session 1	Session 2	Session 3	Session 4	Session 5	Session 6	Session 7	Session 8
	Food食物 Ice-breaker 破冰游戏	5-10	1. Whodunit 2. M&Ms	Left and Right Truths and Lie	1. Good or Bad	Stack Attack Candy Land	1. Knock, Knock, Ping Pong	1. It's a wrap	Cookie Monster Shake It Off	How-Wow-Pow-Chow We are all connected
3	Sing-a-long 唱歌 (Worship 敬拜)	10-15	1. There can be miracles	1. Because You Loved Me (Celine Dion) 2. 10,000 Reasons/ Bless the Lord (Matt Redman)		1. God Will Make a Way (Don Moen) 2. Living Hope (Phil Wickham)	You Raise Me Up (Josh Groban) You are Faithful (Hillsong)	Amazing Grace Resurrecting (Elevation Worship)	Now I'm Free (Planetshakers) Our God (Chris Tomlin)	1. Light of the World (Tim Hughes)
4	Testimony sharing 分享见证	7								
	Topic主题		True Happiness 真幸福	The Whole Truth 真相大白	The Superstar of all Generations 万世巨星	Happiness Connection 幸福联机	When the Lord comes Knocking 当上帝来敲门	The Victory of the Cross 十字架的胜利	Deliverance and Freedom 释放与自由	A Blessed Church 幸福的教会
	a. Scripture 经文		Ecclesiastes传 4:8	Genesis创 3:6-7	John 约 14:6	Philippians 腓 4:6,7	John约 17:3	Colossians西 2:15	Luke路 4:18-19	Acts 徒2:46-47
5	b. Main idea	15-25	Jesus is the source of True Happiness (TH)	Satan (the deceiver) robs us of TH		Prayer connects us to TH; God listens to our prayers	Becoming God's children leads us to TH: we need to encounter God	Victory of the Cross secures TH	Freedom in Christ brings TH	Belonging to the Church gives us TH
	中心思想		耶稣是真幸福的源	撒旦夺走我们的 真幸福	罪拦阻我们获得真 幸福,但耶稣是我 们的救主	祷告使我们连结真 幸福神听我们祷告	成为神儿女是真幸福 我们需要与神相遇	十字架的得胜保证了	、基督里的自由带来 真幸福	归属一间教会带来 真幸福
	c. Video视频 (see links given)		Nick Vujicic	Ron Archer-'Trick' baby	Most		Footprints	Video Testimony on healing, etc	The Last Knit	Use an appropriate church video
6	Connect/Prayer 联络/祷告	10	General prayer	Altar call and blessings	Get into groups & pray; do iBless		Give out baptism forms	Going to the Cross		
7	Interaction/Gift 互动/礼物	30	Appropriate personalised gift			Photo frame with pic of BESTs		Silver Cross	Sermon/worship CD	Appropriate personalised gift

Planning to Care for BESTs

我的幸福日志 My Happiness Diary

日期	2017/9)/11 (-)	2017/9/12 (二)		2017/9/13(三)		2017/9/14(四)	
名字	计划	<u>/ 、 / </u>	计划		计划	结果	计划	结果
Name	Plan	Outcome	Plan	Outcome	Plan	Outcome	Plan	Outcome
王忠书 Wong	LINE	问候及秋琴事 Said hi, asked about Qiu Qin	LINE 连结 Connect using LINE		约 10:10 去看 秋琴并邀请 John 10:10 See Qiu Qin and invite		LINE 连结 Connect using LINE	
简立和 Jian	LINE	联络明天见 面 Contacted, will see him tomorrow	见面喝饮料 Meet and have a drink with him				约星期五见 面 See him on Fri.	
蔡松谷 Chai	LINE	没 读 Didn't read	LINE 连结 Connect using LINE		LINE 连结 Connect using LINE		探病 Visit, he is sick	
欧怡伶 Au			LINE 连结 Connect using LINE		LINE 连结 Connect using LINE		见面送礼 Meet her with gift	
邱泊桥 Qiu			LINE 问候 Use LINE to say Hi!		LINE 关心 Care using LINE		为 他祷告 Pray for him	
张 雯婷 Cheong	邀请来 小组 Invite to cell	婉拒(最近忙) She said no (busy)					LINE 连结 Connect using LINE	
许人吉 Xu	LINE 连结 Connect using LINE	礼拜三喝咖啡 Will meet for coffee on Wed.	LINE 连结 Connect using LINE		约教室喝咖啡 11 点 Class room, have coffee @ 11am		祷告回应 Pray and respond	

B. SAMPLE GIFTS Some appropriate handmade gifts





Heart-shaped Keychain with Proverbs 10:22 on the reverse side and laminated 幸福 cut-outs wrapped in plastic, suitable for Session 1 – True Happiness



Square plates decorated with decoupage – a winner when given they were in Session 3 – Superstar of All Generations



House with padlock and key for Session 5 – When God Comes Knocking



For Session 6 – The Victory of the Cross or any session you want personalised gifts for the BESTs (the letters here are the initials of the BESTs' names)



Other gift ideas – pandan leaf flowers, hand drawn caricatures of BESTs, stuffed toys, decoupaged bottles/lamps, posters, cards and bookmarks

C. SUGGESTED ICEBREAKERS

For Chinese language video-recordings of appropriate icebreakers for the 8 weeks of Happiness Group meetings, go to YouTube link below: https://m.youtube.com/playlist?list=PLhTFq03B4s27VN5l9RLm6CPn7Ms9yax6T

You may also purchase a copy of Blessed and Blessing Church's icebreaker book for suggested icebreakers. 幸福破冰王 - 幸福小组破冰专用手册

Other icebreakers that you may use are as follow:

Week One – True Happiness

Whodunit

Have each person write down something unique or interesting they've done before, on a note card (e.g., skydiving, have lived in ten different countries or cities, drank 4 litres of milk in five minutes - the sillier the better).

Put the note cards into a bag, give it a good shake, and have each person draw a note card which they will then read aloud. The reader must then try to guess "who done it" and why they came to that conclusion.

M&Ms

Pass a bag of M&Ms around and tell everyone to take a few. Then, before they eat them ask them to share something for every M&M they took, according to the colour

Red – something about yesterday

Orange – something you do well

Yellow – something about your childhood

Blue – something you learned last week

Brown – something you can't live without

Green – something you watch/listen to

Week Two - The Whole Truth

Left and Right

- 1. Have your entire group stand in a circle, shoulder to shoulder.
- 2. Give each person in the circle a card, coin, a sweet, a key...etc that can be passed easily from hand to hand.
- 3. Tell the group that you are going to read them a story and every time they hear any word that sounds like right, they are to pass the object in their hand

to the person on their right, and every time they hear the word left, they should pass the object to the left.

4. Start reading the story, as follows:

One day the Wright family decided to take a vacation. The first thing they had to decide was who would be left at home since there was not enough room in the Wright family car for all of them. Mr. Wright decided that Aunt Linda Wright would be the one left at home. Of course, this made Aunt Linda Wright so mad that she left the house immediately yelling, "It will be a right cold day before I return".

The Wright family now bundled up the children, Tommy Wright, Susan Wright, Timmy Wright and Shelly Wright and got in the car and left. Unfortunately, as they turned out of the driveway someone had left a trash can in the street so they had to turn right around and stop the car. They told Tommy Wright to get out of the car and move the trash can so they could get going. Tommy took so long that they almost left him in the street. Once the Wright family got on the road, Mother Wright wondered if she had left the stove on. Father Wright told her not to worry; he had checked the stove and she had not left it on. As they turned right at the corner, everyone started to think about other things that they might have left undone.

No need to worry now, they were off on a right fine vacation. When they arrived at the gas station, Father Wright put gas in the car and then discovered that he had left his wallet at home. So Timmy Wright ran home to get the money that was left behind. After Timmy had left, Susan Wright started to feel sick. She left the car saying that she had to throw up. This of course got Mother Wright's attention and she left the car in a hurry. Shelly Wright wanted to watch Susan get sick, so she left the car too. Father Wright was left with Tommy Wright who was playing a game in the backseat.

With all of this going on Father Wright decided that this was not the right time to take a vacation, so he gathered up all of the family and left the gas station as quickly as he could. When he arrived home, he turned left into the driveway and said, "I wish the Wright family had never left the house today! Right?" Now, I hope you have an enjoyable time for yourself because that is all that is LEFT of our story except to wish you a very happy time and to remind you that when you leave our gathering today, please make sure that you have not LEFT anything behind.

Two Truths and A Lie

Have everyone think of two things that are true about themselves and another thing that's false. Then each person shares the three things with everyone and everyone tries to guess which of the three things is untrue.

Week Three – The Superstar of All Generations

Good or Bad

Divide the group into two teams, and divide the room with tape on the floor. Scatter 30 colorful balloons across the room. These balloons have phrases or words that remind players of some good/bad ways, attitudes...etc. Players are get as many balloons as possible, and throw away the bad and keep the good. Every good balloon gains a point, every bad takes away two points! The team with the most points is the winner!

Saving Lives

Divide the group into two teams. The two teams are given a sheet of paper each. Each team needs to think of how to cut a hole in the paper to save as many people as possible in the team. A person is considered as saved if his/her whole body is in the hole. The team with the most people saved wins.

Week Four – Happiness Connection

Stack Attack

Divide the group into two teams. Each team selects 1 member. He/she will be given a pile of cups. Stack them using only ONE hand according to the picture below and then place them back into a single pile. You have only one minute to do this.



Candy Land

Each team selects two persons to be blindfolded. The rest of the teams act as guides. The blindfolded persons are to separate a pack of M&Ms according to their respective colours using only a straw. Each team has only one minute to do this.

Week Five – When the Lord Comes Knocking

Knock Knock Ping Pong

Divide the group into two teams. Each one gets a turn to take a ball and throw the ball into a cup, but the ball must hit the table before entering into cup. The team that has more members who do this successfully wins.

Week Six - The Victory of the Cross

It's a Wrap

Give everyone a sheet of newspaper and a roll of scotch tape or masking tape. Ask them to wrap an irregular shaped object, e.g., a plastic mug or stuffed toy. They are only allowed to use one hand to wrap it and have one minute to do it.

Week Seven - Deliverance and Freedom

Cookie Monster

In this game, you are to move a cookie from your forehead to your mouth without using your hands. Be creative! You have one minute to do this.

Shake It Off

Post-It notes with words on them will be stuck on you

You will have to shake them all off

The words in these notes include: PRESSURES OF LIFE, POOR RELATIONSHIPS, STRIFE IN FAMILY, PRESSURES OF FINANCES, LIVING EXPENSES, BAD HABITS, PRESSURES OF SICKNESS, PRESSURES OF WORK, FAST PACE OF LIFE, ANXIETY, NOT ENOUGH TIME, TEMPER

Week Eight – A Blessed Church

How-Wow-Pow-Chow

Ask every person in turn, "How, Wow, Pow, Chow?" Every person shares an answer on the following.

How: How are you doing right now?

Wow: Share a wow moment from last week.

Pow: Share a challenging thing that happened last week.

Chow: What was the best thing you ate last week?

We Are All Connected

Sit in a circle. Starting with one person, share your highlight from the XFXZ and then toss a ball of string to someone else in the circle. At the end of this game, ask everyone to look at the web of connections they have created – everyone would have been connected in the web of string.

All of us depend on each other in the group to varying degrees. Depending on God and on His people, we can become closely connected.

D. SUGGESTED SONGS

幸福小組詩歌集 (YOUTUBE 版)

YouTube links of appropriate Chinese songs:

- 1. 有一天 https://youtu.be/6-o5al4uoqg Slow
- 2. 有一位神 https://youtu.be/MU3gWSSjlN8 Slow
- 3. 雲上太陽 https://youtu.be/FnjEZHJQLZ8 Slow but good
- 4. 看見神的愛 https://youtu.be/6ym6kxKngJU
- 5. 恩典的記號 https://youtu.be/gvXqlwtrfWM Slow but good
- 6. 我們愛讓世界不一樣 https://youtu.be/fUijjKO3IYU
- 7. 腳步 https://youtu.be/xfXiROE1BdY
- 8. 幸福 https://youtu.be/z1rKFNh-pjs
- 9. 今天可以不一樣 <u>https://youtu.be/4-fZYtA7vPU</u>
- 10. 讓讚美飛揚 https://youtu.be/UQ0jkWcxIW
- 11. 讓愛走動 https://youtu.be/BDSz4LQLwLc
- 12. 恩典之路 https://www.youtube.com/watch?v=HkE-z8TuXbs Slow
- 13. 上帝能夠 https://www.youtube.com/watch?v=pyjUWbsWpSY
- 14. 想起祢 https://youtu.be/WPQS585Z9AU Slow
- 15. 耶和華祝福滿滿 https://youtu.be/ j7GJBD bSU Slow
- 16. 奇異恩典 https://youtu.be/Kq5bmOuMVbg Slow
- 17. 真心英雄 https://www.youtube.com/watch?v=N-GMQkTqqVQ
- 18. 好心情 https://www.youtube.com/watch?v=yjjLlb-xAo0

YouTube Links of Appropriate English Songs:

Week One – True Happiness

- 1. If You're Happy and You Know It
- https://youtu.be/3xdf075AK6M
- 2. I've Got Peace Like a River
- https://www.youtube.com/watch?v=N2R4D6qhaD8&gl=SG&hl=en-GB
- 3. I've Got the Joy, Joy Down in My Heart
- https://youtu.be/Z29h7HUcJus
- 4. There Can be Miracles (Mariah Carey & Whitney Houston)
- https://www.youtube.com/watch?v=c0i8Q 7s9XI

Week Two – The Whole Truth

- 1. Walking in the Light of the Lord
- https://www.youtube.com/watch?v=nfH4sjsL0Pk
- 2. Today is the Day (Lincoln Brewster)
- https://www.youtube.com/watch?v=mGVbFiqAXhY
- 3. Because You Loved Me (Celine Dion)
- https://www.youtube.com/watch?v=zpZkY47-cVI
- 4. 10000 Reasons/Bless the Lord (Matt Redman)
- https://www.youtube.com/watch?v=DXDGE IRIOE
- 5. Divine Exchange
- https://www.youtube.com/watch?v=124OdLK98kA

Week Three – The Superstar of All Generations

- 1. Jesus You're My Superhero
- https://www.youtube.com/watch?v=cVnHYmc744s
- 2. Hero (Mariah Carey)
- https://www.youtube.com/watch?v=tLFfXTwdVbY
- 3. O Praise the Name (Hillsong)
- https://www.youtube.com/watch?v=Qh-7E8VW8M0

Week Four – Happiness Connection

- 1. God Will Make a Way (Don Moen)
- https://youtu.be/RsMAXhc0QTs
- 2. Glorious Ruins (Hillsong Live)
- https://www.youtube.com/watch?v=ODdmPlc T5c
- 3. Living Hope (Phil Wickham)
- https://www.youtube.com/watch?v=9f2FXxDVO6w

Week Five - When the Lord Comes Knocking

- 1. I Will Follow Him (Sister Act)
- https://www.youtube.com/watch?v=d8f7JzfV_oc
- 2. You Raise Me Up (Josh Groban)
- https://www.youtube.com/watch?v=oni0tO HN30
- 3. You are Faithful (Hillsong)
- https://www.youtube.com/watch?v=eQ510C1oYpQ
- 4. So You Would Come (Hillsong)
- https://www.youtube.com/watch?v=5nh1 LSHOdw

Week Six - The Victory of the Cross

- 1. Amazing Grace
- https://youtu.be/CDdvReNKKuk
- 2. Resurrecting (Elevation Worship)
- https://www.youtube.com/watch?v=KwcrBEwc-Gw
- 3. Thank You for the Cross the Mighty Cross
- https://www.youtube.com/watch?v=V-5LQwtcRbI&gl=SG&hl=en-GB
- 4. Divine Exchange
- https://www.youtube.com/watch?v=124OdLK98kA

Week Seven – Deliverance and Freedom

- 1. Now I'm Free (Planetshakers)
- https://www.youtube.com/watch?v=gHIzhSX9MLQ

- 2. Our God (Chris Tomlin)
- https://www.youtube.com/watch?v=O5d gm9zrnY
- 3. Amazing Grace My Chains Are Gone (Chris Tomlin)
- https://www.youtube.com/watch?v=Jbe7OruLk8I

Week Eight – A Blessed Church

- 1. Welcome to the Family
- https://www.youtube.com/watch?v=mqVMT IrPko
- 2. Light of the World (Tim Hughes)
- https://www.youtube.com/watch?v=-MmRGSEG2LM

E. VIDEO RESOURCES

Links of appropriate videos that can be used during Happiness Group meetings

適用課目	影片連結	短片名稱
Session/Topic	YouTube Links	Video Description
第1課	https://youtu.be/4jllr4TWu0E	1.力克胡哲(1) (Nick Vujicic 1)
真幸福	https://youtu.be/m0lwzw2ZtfE	2.力克胡哲(2) (Nick Vujicic 2)
1. True	https://youtu.be/OVd2917ePag	3.亞力山大大帝的遺言(Alexander
Happiness		the Great)
第2課	https://youtu.be/OVYma-	妓女的孩子 ("Trick" Baby –
真相大白	PyVSU?list=PLPrBypncwuNVpJo	Testimony of Bishop Ron Archer)
2. The Whole	Gme7sE3SiWday ELVs	
Truth		
第3課		
萬世巨星	https://youtu.be/mUF7z5BtSs8	│ │橋樑 (Most)
3. The Superstar	TREPOSITY GALASSOTTO TELEBROAD	· 川可永(WOSt)
of All Generations		
第4課	https://www.fcbc.org.sg/about/b	Baptism testimony of Brandon
幸福連線	aptism-testimony-	Soh, FCBC
4. Happiness	videos/brandon-soh	媒體教母—余湘 <u>(Taiwanese Media</u>
Connection	https://youtu.be/AM8eGMyj0KQ	Personality)
第 5 課 當上帝來敲門 5. When God	https://www.youtube.com/watch?v=bRbFy4jubtw&index=27&list=PLAJhMmFKG1WUqKHnIA7e2JIOL6u3H-15ghttps://youtu.be/deJd4O4WdcA	1.沙灘上的腳印 (Footprints in the Sand)
Comes Knocking	https://www.fathersloveletter.c om/video.html	2.天父的信 <u>(Father's Love Letter)</u>
第6課 耶穌基督十字架 的勝利 6. The Victory of the Cross	https://youtu.be/eFVhR3r7piw	耶穌背著十字架 (Music video of "Via Dolorosa" with The Passion of the Christ scenes, with English and Chinese subtitles)
第 7 課 釋放與自由 7. Deliverance and Freedom	https://youtu.be/wkCSi5FkuAM	最後的編織 (The Last Knit)
第8課幸福的教會	https://www.fcbc.org.sg/about/bap tism-testimony-videos/simon- kong	放映自己教會的介紹影片 (Use a Church video that highlights the love and support of the cell/church, e.g., Simon Kong's testimony

8. A Blessed	
Church	

F. OUTLINES FOR THE WEEKLY SHARING OF THE WORD

Week	Dates	Торіс
1	19-25 Aug	(Preparation Session 1)
2	26 Aug-1 Sep	(Preparation Session 2)
3	2-8 Sep	1. True Happiness
4	9-15 Sep	2. The Whole Truth
5	16-22 Sep	3. The Superstar of All Generations
6	23-29 Sep	4. Happiness Connection
7	29 Sep-6 Oct	5. When the Lord come Knocking
8	7-13 Oct	6. The Victory of the Cross
9	14-20 Oct	7. Deliverance and Freedom
10	21-27 Oct	8. A Blessed Church

幸福小组预备周预【一、福音的大能】 Happiness Group Preparation 1: The Power of the Gospel

(罗马书一:16)

我不以福音为耻;这福音本是 神的大能·要救一切相信的·先是犹太人· 后是希利尼人。

Romans 1:16

¹⁶ For I am not ashamed of the gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile.

神的儿子耶稣,两千多年前来到世界,在十字架上完成了救赎大计。 当时的宗教领袖未能认出耶稣就是以色列所期待的救世主,因为耶稣出身卑微(生在马槽)、也没有带领以色列脱离罗马统治, 甚至还威胁到宗教领袖的地位。

The Son of God, Jesus Christ, came to the world more than 2000 years ago, and completed the great plan of salvation through the Cross. The religious leaders at that time could not recognise Jesus as the Saviour that Israel had been waiting for because He was born in a humble family (born in a manger), and he did not lead Israel to freedom from the rule of the Roman empire, and He even threatened the positions of the religious leaders.

这样不符犹太人期待的耶稣,竟然是神所预备、要在十字架上完成救恩计划的神子。

Jesus did not fit what the Jews were expecting but was exactly what God had prepared, the Son of God who would complete the plan of salvation on the Cross.

正如哥林多前书一:21 说「世人凭自己的智能,既不认识神,神就乐意用人所当作愚拙的道理,拯救那些信的人;这就是神的智能了」。因此,凡相信耶稣是救主与生命主宰的人,不必自己付上罪的代价,可以经历到完全的赦免,以及今世得百倍、来世得永生的恩典。此外,我们这些蒙恩得救的人,也持续被神差派在生活现场传福音,使其他未信者可以因我们传的耶稣而蒙福。神也应许我们,只管放胆倚靠祂所赐诸般智能及能力来传扬,必有主预备将要得救的灵魂等待我们收割。

Just as 1 Corinthians 1:21 says:

²¹ For since in the wisdom of God the world through its wisdom did not know him, God was pleased through the foolishness of what was preached to save those who believe. Thus, whoever believes that Jesus is the Savior and Lord of our lives, will not need to pay the price of sin themselves but experience complete forgiveness, receive the grace to the hundredfold blessing in this lifetime and eternal life in the life to come. In addition, those of us who have been saved by grace, are sent by God continuously in this life to spread the gospel, so that pre-believers may be blessed by Jesus whom we shared with them. God has also promised us, that as we focus and and boldly rely on the manifold wisdom and power He will provide to preach the Gospel, there will be souls that He has prepared for us to harvest.

1)福音是什么?

加拉太书三:13-14

基督既为我们受了咒诅,就赎出我们脱离律法的咒诅;因为经上记着:「凡挂在木头上都是被咒诅的。」这便叫亚伯拉罕的福,因基督耶稣可以临到外邦人,使我们因信得着所应许的圣灵。

1) What is the Gospel?

Galatians 3:13-14

¹³ Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us, for it is written: "Cursed is everyone who is hung on a pole." ^[a] ¹⁴ He redeemed us in order that the blessing given to Abraham might come to the Gentiles through Christ Jesus, so that by faith we might receive the promise of the Spirit.

a. 使人因耶稣的救恩与神恢复关系

- 罪被赦免。
- 耶稣的宝血能洗净人所有的罪,没有一种罪大到神无法赦免。
- 得到新身分:神的儿女。
- 拥有神儿女的权柄:可以向神祷告;领受圣灵的引导和帮助,并靠着神所赐的 能力胜过罪的旧习,活出新生命。

a. Because of the <u>saving grace of Jesus</u>, mankind's relationship with God can be restored.

- Sins are forgiven.
- The blood of Jesus can cleanse all our sins. There is no sin too big that God cannot forgive.
- We receive a new identity: Sons and daughters of God
- We receive authority as children of God: to pray to God, receive the guidance and help of the Holy Spirit, overcome sinful habits with the power given by God, and live out the new life.

b. 蒙福并成为他人祝福

• 领受亚伯拉罕五重祝福:个人、家庭、家族、民族、列邦。

因着信而遵行神的话,从我个人开始蒙福,并且透过我把福音的祝福带到周遭环境,甚至影响民族和列邦。

与圣灵同工,传福音使他人得福。当我们传福音,圣灵会亲自施行神迹奇事, 见证所传的道,并使人心柔软归向神。

b. Blessed to become a blessing to others

 Receive the 5-fold blessings of Abraham: personal life, family, tribe, race/ethnic group, nation. When we obey God's Word in faith, we will be blessed personally and through us, the blessings of the Gospel will flow to those around us and even influence our race/ethnic group and nations.

 Co-labour with the Holy Spirit, preach the gospel to others so that they are blessed.

When we preach the gospel, the Holy Spirit Himself will perform signs and wonders to confirm the Word that we preach and cause hearts to be softened towards God.

分享

请 Leader 简短分享经历罪被赦免、领受新身分,为自己和周遭人带来哪些改变与祝福?
Sharing

The leader to share briefly how the experience of forgiveness of sins and a new identity in Christ has brought about changes and blessings to him/her as well as people around him/her

2) 福音的大能

路加福音四:18-19

主的灵在我身上,因为他用膏膏我,叫我传福音给贫穷的人;差遣我报告:被掳的得释放,瞎眼的得看见,叫那受压制的得自由,报告,神悦纳人的禧年。

2) The Power of the Gospel

Luke 4:18-19

¹⁸ "The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free, ¹⁹ to proclaim the year of the Lord's favor."

a. 属灵 & 环境的贫穷 → 富足

不认识神的人, 灵里必定贫穷, 可能是对爱(关系) 感到缺乏、对钱感到缺乏, 生命常常空虚不满足。唯有相信耶稣、领受圣灵内住, 我们的生命才会变得丰盛。

a. From spiritual and physical poverty to: Abundance

Those who do not know God will definitely be spiritually poor. It could be insecurity about love (relationships) or the lack of money. Their lives are frequently filled with emptiness and discontentment. Only through believing in Jesus, and receiving the indwelling of the Holy Spirit, will our life become abundant.

b. 被罪所掳的人 → 得释放

被眼目及肉体情欲、贪心、不饶恕等罪所掳的人,奉耶稣的名可以断开这些罪的綑绑。

b. Those who are enslaved by sin are delivered

Those who are bound by the lust of the eyes and the flesh, greed, unforgiveness and other sins, can have these bondages broken in the name of Jesus.

c. 属灵 & 肉身瞎眼者 → 看见

不认识神的人,灵里的眼睛是瞎的,只能倚靠眼所见有限状况做判断,因此常常误判。唯有相信耶稣,灵里信心的眼睛被打开,才能看清人生真正重要的事〔传福音/为耶稣而活〕和最终目标〔欢欢喜喜进到永恒中与主同在〕。如同哥林多后书四:18 说「原来我们不是顾念所见的,乃是顾念所不见的,因为所见的是暂时的,所不见的是永远的。」

c. Those who are spiritually and physically blind can now see

For those who do not know God, their spiritual eyes are blinded so they can only make decisions based on the limited situation their physical eyes can see, thus their judgments are often wrong. Only by believing in Jesus can their spiritual eyes of faith be opened to see what is truly important in life (preach the gospel/live for Jesus) and the ultimate goal (to joyfully enter eternity in the Presence of God). Just like what was mentioned in 2 Corinthians 4:18,

¹⁸ So we fix our eyes not on what is seen, but on what is unseen, since what is seen is temporary, but what is unseen is eternal.

d. 受重担压制的 → 得自由

人生各种面向的重担,包括关系〔亲子/感情〕、经济、未来等等,认识耶稣后才能交 托得自由。

d. Those who are burdened and oppressed – <u>receive freedom</u>

We can only be free from the various burdens in life due to relationships (parent-child, kinship, BGR), finances, future, etc, after we know God and cast these cares on Him.

分享

请 2-3 位同工轮流分享一个自己经历福音大能的见证(每个人 2 分钟)。

Sharing

Have 2-3 members take turns to share personal testimonies of how they experienced the power of the Gospel (2 min each).

3) 现在就来经历

a. 以【祷告】来经历:

- 转化属灵氛围,綑绑撒旦作为、释放神的大能。
 - 。 透过祷告綑绑撒旦在 Best 身上的作为,让神的爱、启示进入 Best 的心,使 他听了福音能够明白并目领受。
- 先被神的爱充满,用神的爱来对待 Best。
 - 。 透过祷告让神的爱充满在同工身上,使同工能敏锐于 Best 生命的需要,并且有神的爱和智慧来供应。

3) Come experience it now

- a. Experience it through prayer:
 - Transform the spiritual atmosphere, bind the works of Satan, and release the power of God.
 - Through prayer, bind the works of Satan in the lives of your BESTs and let God's love and revelation enter their hearts, so that when they hear the Gospel, they will understand it and receive it.
 - Let the love of God fill your heart first, then minister to your BESTs with the love of God.
 - Through prayer, let God's love fill all your members and enable them to be sensitive to the needs of the BESTs, and have the love and wisdom of God to meet those needs.
- b. 以【神话语】来经历:使我们有准确的价值观、属天的智慧来和 Best 对话。
 - **规律 QT(灵修)、大量阅读神的话,储蓄属灵根基**,一方面帮助自己在传福 音过程中,持续被属天价值观充满,不轻易软弱及灰心;另方面,也使我们在 与 Best 对谈时,里头有神的话,知道如何回应 Best 的疑问、正面临的难处。
- b. Experience it through the <u>Word of God</u>: it helps us to have the correct values and godly wisdom to converse with our BESTs.
 - Be disciplined in your Quiet Time and read the Bible a lot, as these will build up your spiritual foundation.
 - Firstly, this will help you in preaching the Gospel as you are continually filled with godly values, and will not be easily weakened or discouraged.
 - Secondly, this will help you during your conversations with your Bests, to tap on God's Word and know how to respond to the doubts and challenges your Bests are facing.
- c. 以【圣洁、节制的生活】来经历:作清洁的工人,传福音才有恩膏。
 - 为了作忠心、有续航力的福音工人,我们需要妥善分配时间、过规律的生活,才能够高效完成学习、工作和幸福小组中各样服事。另方面,存敬畏神的心过圣洁生活,对付眼目及肉体情欲,对付各样罪的旧习,传福音时才会有能力、恩膏。
- c. Experience it through <u>holy and disciplined</u> lives: Be clean vessels so that our evangelism will be anointed.
 - In order to be faithful and enduring labourers of the gospel, we need to plan our time well and live disciplined lives so that we can finish learning and serving in the various aspects of Happiness Group efficiently.
 - On the other hand, our evangelism will only be powerful and anointed as we revere God in our heart, live a holy life and deal with the lust of the eyes, lust of the flesh and old sinful habits.

- d. 以【实际行动】来经历:约 Best 吃饭、探访、了解并满足 Best 的需求。
 - 信心要有行为,没有行动都是空的。

d. Experience it through <u>action</u>: Invite your BESTs to a meal, visit your BESTs, understand your BESTs and meet their needs.

• Faith must be accompanied by works, faith without action is empty.

应用

- a. 请 Leader 带领同工交流 Best 名单,提出 Best 的需要或困境。
- b. 讨论每周为 Best 聚集代祷的时间。
- c. 制定探访或满足 Best 需求的计划(当周就要开始执行)。

Application

- a. The Leader to lead the members to share their BEST Lists and list down their needs and the situations and struggles they are facing.
- b. Discuss the timing on how you can gather weekly to intercede for the BESTs.
- c. Plan a schedule of when to visit your BESTs and how to meet their needs, and start immediately.

祷告

- 1. 一同为 Best 经历福音大能代祷。
- 2. 请 Leader 带领同工分享需求并代祷:真实分享个人软弱、确实为彼此代祷。

Pray

- a. Intercede together for your BESTs and pray that they will experience the power of the gospel.
- b. The Leader to lead members to share their personal needs and intercede for them: share their real personal struggles, and sincerely intercede for one another.

幸福小组预备周 【二、得人的幸福小组】

Happiness Group Preparation 2: A Happiness Group that Wins Souls

(马太福音十八:19-20)

我又告诉你们,若是你们中间有两个人在地上同心合意地求什么事,我在天上的父必为他们成全。因为无论在哪里,有两三个人奉我的名聚会,那里就有我在他们中间。

Matthew 18:19-20

¹⁹ "Again, truly I tell you that if two of you on earth agree about anything they ask for, it will be done for them by my Father in heaven. ²⁰ For where two or three gather in my name, there am I with them."

幸福小组最大的成就,就是要得人如得鱼。这整个过程都需要同工们一起打团体战、同心祷告,才能完成。2014年有一则新闻,在澳洲地铁站,一名男子进车厢时,一只脚不小心跌进车厢和月台中的狭小空隙,动弹不得。正当救难人员也束手无策时,列车上的乘客们决定一起在月台上合力推开车厢,让车厢慢慢倾斜。果然,**团结力量大**,不到30秒的时间,男子就顺利从空隙中脱困、将脚拔出,也没有受伤。

The biggest achievement of the Happiness Group is the winning of souls. This process requires members to fight together and pray together as a team. There was a 2014 news article about an Australian man who accidentally stepped into the gap between the train and the platform when he was entering a train cabin. One of his legs was stuck and he could not move. Just as the station staff ran out of ideas on what to do, the commuters on the train decided to push the cabin to one side to free the man's leg. In less than 30 seconds, the man's leg was freed and he escaped unhurt. Indeed, there is power in teamwork.

拯救灵魂也是如此,救一个灵魂就象是同工们同心推动一个巨大的车厢,将人的灵魂从黑暗权势中抢救出来。主耶稣应许我们,当两三个人奉祂的名聚集在一起,祂必在我们中间,祷告恳求祂就必成全。幸福小组是打团体战的抢救灵魂事工,让我们一起来同心合意向神呼求,打一场得人的胜仗吧!

It is the same with saving souls. Saving a soul is like all the members pushing a giant train cabin together to free the soul from the powers of darkness. The Lord Jesus has promised us, that when two or three are gathered in His name, He is there among us, and He will answer our earnest prayers. The Happiness Group battles as a team to do the work of saving souls, so let us cry out to God with one heart and one mind, in order to fight a victorious war to save souls.

1) 生活现场即是传福音的战场

- 日常生活中就要操练传福音
- 传福音是可以学习的
- 传福音不是办活动,而是一种生活模式

1) Your setting in life is the setting for battle, to preach the gospel

- a. Practice preaching the gospel in daily life
- b. Everyone can learn to preach the gospel
- c. Evangelism is not an event, it is a lifestyle

2) 得人的方法

马可福音六:7

耶稣叫了十二个门徒来,差遣他们两个两个地出去,也赐给他们权柄,制伏污鬼(建议可以进行两个人拉手互助从地上站起来的活动)

- a. 打团体战
- b. 同心合意地祷告
 - 能敞开 传道 的门。
 - 能领受圣灵的恩膏,大胆传讲上帝的福音。
 - 使徒行传四:30-31
 - ³⁰ 一面伸出你的手来医治疾病,并且使神迹奇事因着你圣仆耶稣的名行出来。" ³¹ 祷告完了,聚会的地方震动,他们就都被圣灵充满,放胆讲论神的道。
 - 使人得救,建立基督化家庭。
 - 哥尼流的恩膏 → 全家归主。

2) The way to win souls

Mark 6:7

⁷ Calling the Twelve to him, he began to send them out two by two and gave them authority over impure spirits.

(Do an experiment: get two people to help each other, lock their arms together back to back, and get up from seated position)

- d. Fight the battle as a team
- e. Pray united as one
 - a. It will open a door to evangelise.
 - b. We will receive the Holy Spirit's anointing to preach the gospel of God boldly.
 - i. Acts 4:30-31
 - ³⁰ Stretch out your hand to heal and perform signs and wonders through the name of your holy servant Jesus."
 - ³¹ After they prayed, the place where they were meeting was shaken. And they were all filled with the Holy Spirit and spoke the word of God boldly.

- f. It will cause souls to be saved and build families with Christian values.
 - The anointing of Cornelius whole households will be saved
- 3)与BEST建立关系
- 3) Build relationship with your BEST
- 4) 付生命的代价,同工要先死

同工一起跟 BEST 建立关系的策略方法:

- a. 基督信仰是关系的信仰
 - 经常跟 BEST 相处在一起,成为他的好朋友。
- b. 在特别的节日关心你想传福音的对象。
 - 把握一切可表达的时机:生日、纪念日、升迁、毕业、就业、开幕...用小小的 礼物表示
- c. 在他有需要支持的时候第一时间 安慰 他。
 - 如生病、丧事、失恋、离婚、失业等艰难的时候
- d. 不是照「我」的方式,而是满足他的需要。
 - 以 BEST 的需要为本,认真了解他的需要,用体贴的服事感动对方。(EX: 帮忙照顾寵物、搬家、搬宿舍、洗厕所、修车、购物、照顾小孩...)
- e. 成为一个无私给予的人。
 - 基督徒一定要练习成为无私分享的人
- 4) Pay the price with your life, member needs to first die to self The strategy for members to build relationship with BEST:
- a. Christianity is a faith that focuses on relationships.
 - Spend time with your BEST regularly, become his/her good friend.
- b. Show more care to your BEST, especially on special occasions.
 - Take hold of every opportunity to express your love and care: birthdays, anniversaries, promotions, graduation, start of career, opening ceremonies use littles gifts to express your thoughts and care.
- c. In times of need and support, be the first one to console him.
 - Such as when he falls sick, during bereavements, breakups, divorce, retrenchment and other difficult moments.

d. Think not about how I want to do it, but think about how to meet his needs.

 Focus on what your BEST's needs, sincerely and seriously understand their needs, lovingly serve them in order for them to feel touched; e.g., help with his pets, help him when he is moving house or shifting into the hostel, washing of toilets, car repair, shopping, taking care of his/her kids etc).

e. Be a selfless, giving person.

• A Christian must train himself to become selfless, giving and sharing.

5) 多结果子的幸福小组

- 得救的人数天天加给我们
- 三代门徒观:建立一代又一代的神国工人

5) A Happiness Group that bears much fruit

- a. The Lord adds to us daily those who are being saved.
- b. 3-generational discipleship: Building co-labourers for the kingdom, generation after generation.

应用

- 确认 BEST 名单
- 确认上周与 BEST 建立关系的落实状况

Application

- a. Confirm the BEST Lists.
- b. Check and confirm what happened in last week's attempt to build relationship with your BESTs.

祷告

- a. 请 LEADER 带领同工们一起为 BEST 祷告,并为彼此服事祷告。
- b. 请再次确认各幸福小组一起祷告的时间与进行方式,并分享同心祷告蒙应允的见证。

Pray

- The Leader to lead the members in praying for the BESTs, and pray for all the work that every member is doing, and minister to them too.
- Confirm again the Happiness Group's synchronized prayer time and format, and share testimonies of answered prayers.

第一课: 真幸福

Topic 1: True Happiness

传道书四章8节

有人孤单无二·无子无兄·竟劳碌不息·眼目也不以钱财为足。 他说:我劳劳碌碌·刻苦自己·不享福乐·到底是为谁呢? 这也是虚空·是极重的劳苦。

Ecclesiastes 4:8

There was a man all alone;
he had neither son nor brother.
There was no end to his toil,
yet his eyes were not content with his wealth.
"For whom am I toiling," he asked,
"and why am I depriving myself of enjoyment?"
This too is meaningless—
a miserable business!

本课目标

目的是要引起 BEST 对所谓幸福的思考。 引导他们看见每个人都活在不幸福的生活中。 而且所追求的人生目标,也不会带给他们真幸福。 最后带到幸福的源头--耶稣基督。

Objective of the Session

The objective of this session is to help the BEST think about what true happiness is. Guide them to see that everyone is leading unhappy lives, and that the goals in life which they are chasing after will not bring them true happiness.

Lastly, we lead them to the source of happiness – Jesus Christ.

- 1) 在问安之后,先问大家感觉幸福吗?
- a. 对表达自己幸福的人,予以恭喜及肯定。【虽然不会是事实】
- b. 一般人都认为甚么是幸福? 并且为所认定的幸福一生追求。
- c. 例如:认为很有钱就幸福,身体健康,有权有地位,被称赞、被羡慕就是幸福。
- d. 见证自己在未信主以前,也是有同样的看法。
- e. 后来才发现,拥有这些条件的人,也同样不幸福。
- f. [观察那些拥有一切我们所追求目标的人,并不因此而幸福,有很多甚至还想不开而自杀。证明这不是幸福之路]。分享自己追求的过程也同样不平安。举例说明。

1) After greeting the group, ask everyone whether they feel happy with life, i.e., they have found happiness.

- a. Congratulate those who say they have found happiness, even though we know it is not true
- b. What do people generally consider as happiness, and will pursue such happiness all their lives?
- c. For example, many people think that they need to have lots of money, good health, status, power, affirmation, praise and admiration, in order to be truly happy.
- d. Share about how, before you accepted Christ, you had the same view of happiness.
- e. And share how you later realised that even people who have these qualities are unhappy.
- f. Comment that those who have everything are not necessarily happy, and many of them have even contemplated suicide. This is proof that this is not the path to true happiness. Share how, in the process of pursuing happiness, you had no peace in life. Give examples.

2) 大多数人都生活在什什么光景中?

- a. 为家庭及生活所需不停的努力工作。
- b. 不知道生命的意义、价值、方向在哪里?
- c. 导致生命没有平安与喜乐: 背负劳苦重担, 有近忧也有远虑。
- d. 对未来充满不安与恐惧:忧郁症、失眠、焦躁、生活充满经济与疾病的压力。
- e. 婚姻家庭人际关系冲突不断:家暴、外遇、亲人关系失和、冷漠生疏等。即使物质生活丰富,也无法避免这些咒诅,因为这些是罪的结果。

2) What kind of lives do most people lead?

- a. People work non-stop for their needs, and their family's.
- b. People do not know the meaning, the value, and the direction of their lives.
- c. This results in a life without peace and joy, one that's heavy-laden, full of worries.
- d. People are anxious and fearful about the future; they might experience depression, insomnia, anxiety or panic attacks, and life is filled with pressures from finances and sicknesses.
- e. Continuous conflicts in marriage, family and interpersonal relationships: There could be domestic violence, extramarital affairs, broken family relationships, relationships that have grown cold or distant...etc. Even if a person is wealthy, he is unable to avoid these curses, because they are the result of sin.

3) 不幸福的原因

- a. 因为罪的关系与上帝隔绝。
- b. 在罪的权势下被捆绑:举例说明:烟、酒、毒品、赌、情欲、贪婪、脾气、性格等捆绑。

3) The reason for unhappiness

- a. We are separated from God because of sin.
- b. We are in bondage to the power of sin. Give examples smoking, drinking, drugs, gambling, lust, greed, bad temper, bad personality...etc.

4) 大部分人尋求解決的方法

- a. 求偶像
- b. 算命问卜
- c. 改名改运
- d. 行善积功德

结果:花钱不消灾,引来更多麻烦。

因为这些不是真神的作为。

【此部分简单带过即可,下一课会再提到】

4) Many seek for solutions

- a. Worship and pray to idols
- b. Fortune-telling
- c. Change their names to have a change in fortune
- d. Doing good deeds

Result: Their money is gone, but their problems are not. These "solutions" often lead to even more problems.

This is because these are not the work of the true God.

(Be brief about this as it will be taught again in the next session.)

5) 真正的幸福是甚麽?

- a. 心灵平安与满足才是真正的幸福,回到生命的源头才会有幸福。
- b. 透过耶稣,恢复与上帝的关系。
- c. 因耶稣的救恩,罪得到赦免,重担卸除。得到释放与自由。

5) What is true happiness?

- a. True happiness is when our hearts are at peace and contented; true happiness is when we return to the Source of Life.
- b. Through Jesus, we can restore our relationship with God.
- c. Because of the saving grace of Jesus, our sins are forgiven and our burdens are removed. We are delivered and therefore we find true freedom.

6) 解決之道

• 相信並倚靠主耶穌,領受得勝的生命。

6) The solution

Believe in Jesus and rely on Him to receive a victorious life.

7) 马上得到的恩典

- a. 立刻成为上帝的儿女,可以跟上帝祷告。
- b. 生命充满平安喜乐,品质大大提升。
- c. 有许多弟兄姊妹作属灵的家人彼此扶持。

- 7) The grace that you will receive now a. You have now become sons and daughters of God. You can pray to Him.
- b. Life is filled with peace and joy, and your quality of life improves greatly.c. You have many brothers and sisters in Christ in your new spiritual family who will support one another.

第二课: 真相大白

Topic 2: The Whole Truth

创世记三章 6.7 节

于是女人见那棵树的果子好作食物,也悦人的眼目,且是可喜爱的,能使人有智能,就摘下果子来吃了,又给他丈夫,他丈夫也吃了。他们二人的眼睛就明亮了, 才知道自己是赤身露体,便拿无花果树的叶子为自己编做裙子。

Genesis 3:6-7

⁶When the woman saw that the fruit of the tree was good for food and pleasing to the eye, and also desirable for gaining wisdom, she took some and ate it. She also gave some to her husband, who was with her, and he ate it. ⁷Then the eyes of both of them were opened, and they realized they were naked; so they sewed fig leaves together and made coverings for themselves.

本课目标

认识撒旦的工作,及说明世人过去寻求的方法和管道,都是撒但欺骗世人的伎俩;唯独上帝是独一真神,耶稣基督是唯一救恩。

Objective of the Session

To recognise the work of Satan, and to explain that the methods and channels that human beings have sought in the past are all tricks that Satan used to deceive human beings. The LORD is the one and only true God, and Jesus Christ is the only way to salvation.

1) 上帝原本美好的创造

- a.赐给人有上帝的美好形像,可以直接和上帝交通。从现今人心的险恶诡诈,可知不是上帝原来创造的样子。
- b.赐给人有管理万物的能力。
- c.赐给人完全健康的身心灵;生病和死亡都是人犯罪以后的结果。
- d.赐给人美满的婚姻与生活:现今世人的劳苦重担的生活,与破碎的婚姻不是上帝原来的创造。

1) God's original, perfect creation in the beginning

- a. God made Man in His Own image, and Man is able to communicate directly with Him. Today Man's heart is evil and scheming. This is not what God created us to be.
- b. God gave Man dominion over all the living creatures of the earth.
- c. God gave Man perfect health in body, soul and spirit; sickness and death are the consequences of sin.
- d. God gave Man a blissful marriage and life. The laborious and burdened life of Man today, as well as broken marriages, are not part of God's original design.

2) 人类始祖亚当被撒旦诱惑犯罪离开上帝

- a.犯罪后与上帝的牛命隔绝了。
- b.落在撒旦和罪的权势底下,成为罪的奴仆。

(举例说明人在罪的权下,不得不犯罪的例证。即使如老师、法官、及其他所谓高等知识分子,或像林清玄也一样犯罪。)。

c.现今的人物质条件丰富,知识爆炸,生活却更痛苦不平安即为明证。

(追逐肉体的情欲,眼目的情欲,今生的骄傲)

d.罪人的结局就是死后受审判下到地狱里。

2) Adam, the first man, was tempted by Satan, sinned, and separated from God

- a. After sinning, Adam was separated from God.
- b. Adam came under the power of Satan and became a slave to sin. Give examples of how, under the power of sin, man cannot help but sin. Even people like teachers, judges, and intellectuals of high social standing sin.
- c. The evidence for this can be clearly seen despite today's abundance of material possessions and knowledge explosion, man's life is more miserable and less peaceful. (Pursue the lust of the flesh, lust of the eyes, and pride of life)
- d. The consequence for sinners is judgment and hell, after we die.

3) 世人寻求解决的方法还是被误导

- a.希望以行善的方式补偿业障。罪的代价就是死,不可能用扣抵的方式解决。
- b.拜偶像求保护或改变命运。
- c.这些偶像都是人所造并无真实存在。

3) Man's search for solutions is misguided

- a. Man hopes to compensate for their sins by doing good. But the wages of sin is death; it cannot be compensated by good works.
- b. Man seeks powerless idols for protection or to change their fate.
- c. But these idols are man-made.

4) 真正的得救之道

- 1.上帝差遣他的独生子为我们钉死在十字架上。
- 2.耶稣十字架的死,代替我们受审判。我们的罪因此得赦免。
- 3.相信的人就得以与上帝和好,并且成为上帝的儿女。
- 4.享受今生的祝福,与天堂永生的保障。

4) The true way to salvation

- a. God sent His one and only Son to die for us on the cross.
- b. Jesus took our judgment when He died on the Cross in our place. Because He died on our behalf, we are forgiven of our sins.

- c. Those who believe in Jesus will be reconciled to God and become His children.
- d. They will enjoy the blessings of this life and the promise of eternal salvation.
- 5)只要决志相信耶稣基督作救主,立刻就得救。-立即邀请作决志的祷告。
- 5) If you make the decision to believe in the Lord Jesus Christ, you will be immediately saved. Invite the BESTs to repeat the Sinner's Prayer after you.

第三课: 万世巨星

Topic 3: The Superstar of All Generations

约翰福音十四: 6

耶稣说我就是道路、真理、生命;若不借着我,没有人能到父那里去。

John 14:6

Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through Me."

本课目标

引申证明人人都是罪人,具备罪人的特性和困境。

耶稣基督十字架的救恩是以无罪代替有罪的,为我们的罪受刑罚,成全救赎。

Objective of the Session

To further qualify that everyone is a sinner and has the characteristics and circumstances of sinners. Salvation that comes from the cross of Jesus Christ will authenticate Him who knew no sin to take the place of sinners; Jesus took the punishment for our sins, and brought about salvation.

1)我们原本都是罪人

- a. 道德上的罪,不同于法律上的罪。
- b.从婴孩身上看见罪的元素:婴孩在没有学习能力前,就会嫉妒、自私、争夺。 明显是与生俱来的。
- c.人的内心充满诡诈与不义,自私与败坏:中国古谚[人不为己,天诛地灭]即可证明。

1) We sinners are by nature

- a. Moral sins are not necessarily offences or crimes in the eyes of the law.
- b. Elements of sin can be seen even in infants: infants become jealous, selfish and competitive even before they have any ability to learn. It is part of our fallen nature.
- c. The hearts of Man are filled with deceit, unrighteousness, selfishness and corruption. An ancient Chinese saying [人不为己,天诛地灭]meaning "every man for himself" proves the notion that man lives self-centered lives.

2)人活在罪的权势下的后果

- a.一生的命运都是由魔鬼所掌控:唯有真神才能释放我们。
- b.作罪的奴仆,没有不犯罪的自由:常常做令自己后悔的事。如不想发脾气又无法控制自己,(或举其他例子说明)
- c.即使拥有名利,心中仍然无法满足。
- d.心灵常感到焦虑不平安,对未来没有安全感。
- e.死后因为罪的缘故,要被上帝审判,进入地狱。

2) The consequences of living under the dominion of sin

- a. Your life is under the control of the devil: only the true God can set us free.
- b. As a slave to sin, one does not have the freedom not to sin. We often do things that we regret, e.g., we are unable to control ourselves and get angry. Give other examples.
- c. Even if you have fame and fortune, you are not satisfied or contented.
- d. We often feel anxious, restless, without peace, and insecure about the future.
- e. Because of sin, we will be judged by God after death and sent to Hell.

3) 人们试图解决罪的后果采取的方式

- a.有些人虽信仰不同,仍知道有罪的存在。
- b.希望透过信仰来免除罪带来的刑罚:通常人会拜不停,是因为越拜越空虚恐惧,越没有平安。(也不知道拜了到底有效没有?)
- c.希望透过行善来补赎:所以故意找机会去行善,其实心中并没有真正的爱心。

3) Things people do to avoid the consequences of sin

- a. Even people of other faiths know about the problem of sin.
- b. They hope through some form of worship to be spared from the consequences of sin. They will keep worshipping these gods without ceasing. However even with more worship, the feeling of emptiness and fear do not go away and they do not have peace or know if their worship is effective.
- c. By doing good and accumulating good works, they hope to compensate for their sins. Hence, they intentionally seek out opportunities to do charity work, but in reality, they do not have genuine compassion.

4) 最后仍然无法避免被审判的下场

- a. 因为罪的代价就是死。
- b. 行善是人的本份,无法抵消罪恶。(如同杀警的犯人不能因为曾经救人而无罪)
- c. 邪灵不是上帝,没有赦罪的权柄。自己反倒要受审判。

4) Ultimately, it is impossible for Man to avoid judgement

- a. Because the wages of sin is death.
- b. It is men's duty to do good, but it does not remove sin from our lives. E.g., a person who commits murder cannot be acquitted even if he has saved someone else before.
- c. Evil spirits are not God, and they do not have the power to pardon sin. Instead, Man will receive judgement for believing in evil spirits.

5) 耶稣基督十字架上流血替我们而死

- a.上帝爱世人亲自降生成为人。
- b. 道成了肉身,以圣洁之身住在世人中间
- c.照圣经预言,为我们的罪被钉死在十字架上。
- d.以无罪代替有罪的,为我们受死担当我们一切的罪。

5) Jesus Christ shed His blood on the cross and died for us

- a. God loves us and became man.
- b. The Word became flesh; He lived as a holy and blameless man among us.
- c. Jesus died on the cross for our sins according to prophecies in the Bible.
- d. Jesus, who was without sin, took the place of sinners and took the full weight of our sins upon Himself.

6) 相信者的恩典与祝福

- a.只要诚心悔改相信耶稣,罪就得到赦免。
- b.人生一切咒诅都在十字架上解决。
- c.同时脱离魔鬼的权势,得到释放与自由。
- d.得到神的祝福,平安喜乐充满在我们生命当中。

6) The grace and blessings of those who believe

- a. If you genuinely repent and believe in Jesus, you will be forgiven of your sins.
- b. All of life's curses will be broken at the cross.
- c. At the same time, you are freed from bondage and the devil's authority and receive freedom.
- d. God's blessings, peace and joy will fill your life.

第四课: 幸福联机

Topic 4: Happiness Connection

腓立比书四:6.7

⁶ 应当一无罣虑,只要凡事借着祷告祈求,和感谢,将你所要的告诉上帝。 ⁷ 神所赐出人意外的平安,必在基督耶稣里保守你们的心怀意念。

Philippians 4:6-7

⁶ Do not be anxious about anything, but in every situation, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. ⁷ And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

本课目标

认识上帝是听祷告的神·祂应许要垂听并成就我们的祷告; 鼓励大家尽管凭信心开口祷告·必要经历神迹。 (安排祷告蒙应允的见证)

Objective of the Session

To know that God is a God who hears our prayers and He has promised to listen to and answer our prayers; to encourage everyone to pray by faith and experience miracles.

(Arrange for testimonies of answered prayers)

1) 祷告是什么?

- a.祷告是我们向上帝说话,与上帝沟通。
- b.祷告是向上帝祈求、感谢、赞美、倾心叶意。
- c.祷告就像婴孩诞牛后需要呼吸一样。
- d.祷告是上帝儿女的特权。

1) What is Prayer?

- a. Prayer is talking to God and communicating with Him.
- b. Prayer is requesting from God, thanking Him, praising Him, and pouring our hearts to Him.
- c. Prayer is as natural as a newborn infant breathing at birth.
- d. Prayer is a special privilege for every child of God.

2) 许多人都向错误的对象祷告

- a.多数人都向偶像祷告
- b.以为牠们会给予帮助和祝福
- C.其实背后都不是真神的作为

d.最后都会带来严重后果~捆绑与咒诅。

2) Many people pray to the wrong object

- a. Most people pray to idols.
- b. They believe these idols will help them and bless them.
- c. In reality, these are not the work of the true God.
- d. In the end they will all bring serious consequences bondages and curses.

3) 我们真正需要祷告的对象: 全能的上帝

- a.唯有祂才能解决人生一切问题。
- b.衪爱我们愿意听我们的祷告。
- c. 祂会带领我们一生的道路,并赐给我们永生。

3) The Object we should pray to is the Almighty God

- a. Only He can solve all of life's problems.
- b. He loves us and He is willing to listen to our prayers.
- c. He will lead us all the days of our life and give us eternal life.

4) 谁可以向上帝祷告?

- a.相信祂并且愿意倚靠祂的人。
- b.呼求主的名承认祂是救主的人。
- c.奉主的名受洗,成为上帝儿女的人。天父听祂的孩子祷告,理所当然。
- d.上帝赐给我们祷告的权柄,并应允垂听祷告。

4) Who can pray to God?

- a. Those who believe in Him and rely on Him.
- b. Those who call on His name and acknowledge Him as Saviour.
- c. Those who are baptised in His name and become His sons and daughters. It will only be natural for our Heavenly Father to listen to His children's prayers.
- d. God gives us the authority to pray, and He will hear and answer.

5) 祷告带来的果效

- a.上帝应许成就我们的祷告。
- b.上帝成为我们患难中随时的帮助。
- c. 经历祷告蒙上帝垂听,信心更坚固。
- d.领受被祝福的丰盛生命。

5) The effects of prayer

- a. God promises to answer our prayers.
- b. God becomes our ever present help in times of need.
- c. When we see God hearing and answering our prayers, our faith is strengthened.
- d. We receive the blessed abundant life.

6) 要怎么祷告?

- a.诚心开口奉主的名祷告。
- b.带着毫不疑惑的信心祷告。
- c.要有恒心的不断祷告,必蒙应允。
- d.以完全倚靠仰望的心祷告。

6) How then shall we pray?

- a. Pray aloud, sincerely and in the name of the Lord Jesus.
- b. Pray with unwavering faith.
- c. When we pray persistently and unceasingly, it will be answered.
- d. Pray with a heart that is expectant and reliant on God

第五课: 当上帝来敲门

Topic 5: When the Lord comes Knocking

约翰福音十四:6,十七:3

14:6 耶稣说我就是道路、真理、生命;若不借着我,没有人能到父那里去。 17:3 认识你—独一的真神,并目认识你所差来的耶稣基督,这就是永生。

John 14:6

⁶ Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me.

John 17:3

³ Now this is eternal life: that they know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent.

本课目标

上帝就是全宇宙独一的真神,全能的主宰。却愿意成为我们的拯救。 一般人所拜的,不是真神。

Objective of the Session

The LORD is the only true God of the universe, the omnipotent Ruler of the earth.

Yet He is willing to become our Saviour.

Other than Him, we are not worshipping the true God.

1)上帝是谁?

- a.创造宇宙万物和人类的主宰。 观看宇宙万象运行的规律,就可以知道有一位创造者。
- b.祂是独一的真神,再也没有别神。
- c.祂既是全宇宙的上帝,充满全地,就不会住在人手所盖所造的。
- d. 他是慈爱的上帝,也是公义的上帝,更是终局的审判者。

1) Who is God

- a. The Creator and Master of the heavens and the earth and men. When we observe the order and how the laws of the universe work, we know that there is a Creator.
- b. He is the only true God, there is no other.
- c. He is the God of the Universe, His Presence fills the earth, and will not live in things made by human hands.
- d. He is a merciful and righteous God, and He is the ultimate Judge.

2) 世人所拜的偶像是谁?

- a.偶像不是神,只是物质做的形象。
- b.在上帝的面前,毫无作用。

c.不认识真神, 越拜越不平安, 越空虚, 麻烦越多。

2) Who are the idols that the world worships?

- a. Idols are not god. They are only images made by human hands.
- b. They are powerless before God.
- c. If we do not worship the true God, the more we worship idols, the less peace we will have, the more empty we will become and more troubles will come.

3) 上帝如何看待世人?

- a.人离开上帝后,成为撒但的奴隶,且死后将被审判入地狱。
- b.上帝爱世人,不忍看见世人灭亡,亲自为世人预备救恩。
- c. 差遣祂的独生爱子耶稣,成为人的样式,为我们的罪被钉死在十字上。
- d.耶稣是唯一的救恩,天下人间没有别的得救管道。

3) How does God see us?

- a. When man is separated from God, we become slaves to Satan. After we die, we will be judged and condemned to hell for eternity.
- b. God loves us, and does not want to see us perish, thus He personally prepared the way for us to be saved from eternal punishment.
- c. He sent His only Son Jesus, to become a man, to die on the cross for our sins.
- d. Jesus is our salvation, there is no other way that we can be saved.

4) 得救的方法:

- a.承认自己是个罪人,需要耶稣基督的拯救。
- b.接受耶稣基督作你的救主,一牛信靠祂。
- c.作耶稣基督的门徒,忠心的服事祂。

4) The way to be saved:

- a. Acknowledge that we are sinners, and we need Jesus to save us.
- b. Accept Jesus Christ as your Lord and Saviour, and trust in Him all your life.
- c. Become Jesus' disciple, faithfully serve Him.

5) 得救的人会有什么祝福?

- a.人生过去、现在、未来所有罪的问题都得到解决。
- b.拥有作上帝儿女的权柄,圣灵进入到生命中。
- c.得着祷告蒙应允的祝福。(分享几个祷告蒙应允的见证。自己的经历尤佳。)
- d.靠着上帝的话和圣灵过得胜的牛活。
- e.天天领受上帝的恩典,过丰盛的人生。(举实际的见证为例,证实所言不虚。)
- f.成为被上帝重用的人,去传扬福音。

5) What are the blessings for those who are saved?

- a. The problems resulting from our sins from the past, present and future will be solved.
- b. We have the authority and privileges of sons and daughters of the living God and the Holy Spirit lives in us.
- c. We have the blessings of having our prayers answered (share a few testimonies of how prayers are answered, especially your own experiences).
- d. Live a victorious life by depending on the Word of God and the Holy Spirit.
- e. We receive the grace of God daily and live an abundant life (share testimonies to prove this point).
- f. We become people whom the Lord will use to preach the gospel.

第六课:十字架的胜利

Topic 6: The Victory of the Cross

歌罗西书二:15

既将一切执政的、掌权的掳来,明显给众人看,就仗着十字架夸胜

Colossians 2:15

And having disarmed the powers and authorities, he made a public spectacle of them, triumphing over them by the cross.

本课目标

明白苦难和捆绑的背后,其实是属灵黑暗势力的操控。 唯有靠着十字架的大能,才能击败魔鬼的权势,过得胜的生活。 (安排靠主得胜的见证)

Objective of the Session

To understand that dark forces and spiritual powers are behind sufferings and bondages, and that we can defeat the devil and live victorious lives only by the power of the cross.

1) 离开上帝的人,受到魔鬼的引诱及攻击

- a.撒但会装作光明的天使误导人。
- b.使人追求物质欲望永远不会满足。
- c.使人追求名声和权力地位而乐此不疲。
- d.暗中对人施行偷窃、杀害、毁坏。
- e.使人被捆绑在苦难和罪的网罗之中。
- f.结果是婚姻破碎,家庭失和,彼此仇恨。

1) Those who leave the Lord, will suffer the devil's temptations and attacks

- a. Satan will disguise as an angel of light to mislead people.
- b. The devil makes people pursue material wealth but they will never be contented.
- c. The devil makes people seek after fame and power and lose themselves along the way.
- d. The devil will steal, kill and destroy behind all these schemes.
- e. People will be trapped in the bondages of suffering and sin.
- f. This will result in broken marriages, strained family ties, hatred and bitterness.

2)通常人会寻求甚么方法解困?

- a.以为是命运不好,希望改运来解决,又担心做得不对或不足,越做越担心。就陷入恶性循环之中。
- b.想透过心理学或社会学等等,以为可以靠人的知识解决。

这些学问著作汗牛充栋,人类的问题却越来越严重。

如对忧郁症的研究和治疗药物的发展, 越发先进,

得忧郁症的反倒逐年增加。医生也是束手无措。自己也得忧郁症。

c.这些常常是来自黑暗权势的咒诅。源头不除,命运难改。

2) What do people commonly do to break free?

- a. They think their fate is not good, so they seek to change their fate but are worried that not enough is done or that it is done wrongly and lose peace in the process, and become stuck in a vicious cycle
- b. They think their problems can be solved by man's knowledge, through psychology, sociology, self-improvement methods, etc. We read more and more books but the problems of mankind become more serious. E.g., while research on depression and the corresponding medical treatments have become more advanced, we see an increase in cases of depression year after year. Doctors are helpless, and they fall into depression themselves.
- c. These are due to curses from the principalities and powers of darkness. When the root source of curses is not addressed, it is hard to change your fate.

3) 十字架有什么能力?

- a.福音的主体是耶稣基督,在十字架上受死以后又复活了。
- b.罪是一切咒诅的源头,耶稣在十字架替我们死,相信的人,罪已钉在十字架上,并 目得到完全的赦免。
- c.复活的能力胜过死亡的黑暗权势。
- d.透过十字架的大能,可以向魔鬼夸胜。

3) What power does the Cross possess?

- a. The core of the gospel is Jesus Christ, who died on the cross and rose again.
- b. Sin is the origin of all curses. When Jesus died on the cross for us, those who believe have their sins nailed to the cross, and we receive complete pardon.
- c. The power of His resurrection is greater than power of death.
- d. By the power of the cross, we can have victory over the devil.

4) 如何靠十字架的能力得胜?

- a.敞开心接受主耶稣,就从黑暗权势进入到上帝爱子的国度。
- b.奉耶稣的名,斩断过去与偶像邪灵所有的连结。
- c.立刻脱离罪的綑绑,得到灵里的安息。
- d.领受亚伯拉罕的祝福·个人、家庭、家族都要被翻转得福。
- e.领受圣灵的能力,天天享受得胜的生活。

4) How can we have victory by the power of the cross?

a. Open your heart to accept the Lord Jesus and you will cross over from the powers of darkness into the kingdom of God's Son.

- b. Cut off past links and ties you have with idols and evil spirits in the name of Jesus.c. You are set free from the bondage of sin immediately and receive rest in your spirit.d. You receive the blessings of Abraham; the curses are transformed into blessings for self, family and family clan.
- e. You receive the power of the Holy Spirit, and live daily in victory.

第七课 释放与自由

Topic 7: Deliverance and Freedom

路加福音四:18.19

主的灵在我身上,因为祂用膏膏我,叫我传福音给贫穷的人;差遣我报告,被掳的得释放,瞎眼的得看见,叫那受压制的得自由,报告神悦纳人的禧年。

Luke 4:18-19

¹⁸ "The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to proclaim good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to set the oppressed free, ¹⁹ to proclaim the year of the Lord's favor."

本课目标

文明与科技虽然带来人类生活上的便利, 忙碌与压力, 却带给人心灵更大的空虚及苦闷。

靠着圣灵的医治释放,才能得到身心灵的自由。 (安排戒烟、戒酒、戒赌、戒毒、改脾气等等的见证)

Objective of the Session

To understand that civilisation and technological advances may have brought about a lot of conveniences to mankind, but the stress and pressures of life have brought even more emptiness and depression to the soul, and that only when the Holy Spirit sets us free, will we find true freedom in our body, soul and spirit.

(Share testimonies about how people are set free from smoking, alcohol, gambling, drugs, bad temper, rage, etc)

1)现代人的普遍问题是什么?

a.生活上的压力: 家庭不和, 夫妻反目, 儿女难教, 人际关系差。

b.经济上的压力: 生活费、房贷、子女教育基金, 养老及生病准备金。

c.工作上的压力: 社会竞争激烈,工作繁多,失业危机等压力。

d.时间上的压力: 生活节奏紧凑, 步调慌忙紧张, 时间分配不均。

e.疾病上的压力: 虽然平均寿命延长, 却疾病不断, 受苦连连。

f.坏习惯的压力: 不信者无法避免在个性,脾气,不良嗜好,贪欲等等的捆绑中,不能自拔。

1. What are the common problems that people face today?

- a. Pressures of life: Strife in family, marriage problems, difficulty in parenting, poor inter-personal relationships.
- b. Pressures of finances: Living expenses, home loans, funds for children's education, funds for retirement and medical emergencies.

- c. Pressures from work: Stiff competition in the society, heavy workload, risk of unemployment, etc.
- d. Pressures of time: Fast pace of life, lots of anxiety, and always feeling like there is not enough time and imbalance in use of time.
- e. Pressures of sicknesses: Although the average life expectancy has increased, illnesses abound and people are suffering.
- f. Pressures from bad habits: Unbelievers are trapped and unable to break free from the bondages in their personality, temper, bad habits, vices and greed, etc.

2) 会导致什么结果?

- a.每天不断重复一样的过程,不知为何而战。
- b.想要改变现状,没有胆量也没有能力。
- c.生命没有目标,也没有价值感。每天只在尽责任。
- d.赚再多钱也是感到空虚与苦闷。心灵无法满足。
- e.对未来前途没有安全感,常感到忧虑不得安息。
- f.长期压抑下,身心灵都出问题。许多人都有忧郁倾向。脾气性格怪异。因此常有自杀、暴力、严重者成为变态杀人狂。(举社会新闻为例)
- q.心灵受伤更会造成身体的疾病,闻癌色变。
- h.遗传、病毒、老化、或犯罪的习惯,都会导致疾病发生。

2) What are the consequences?

- a. The same routine is repeated each day and you do not know what you are fighting for. There is no purpose.
- b. Change is desired but you lack the courage and ability to change.
- c. There is no aim in life and sense of value or worth. You are only fulfilling your responsibilities daily.
- d. No matter how much money you have, you still feel empty and dejected. There is no contentment nor satisfaction.
- e. You feel insecure about the future and worry a lot, unable to rest.
- f. Under pressure for a long time, problems begin to surface in the body, soul and spirit. Many show signs of depression. Their mood and personality become strange, thus suicides and violence are increasingly common. Some serious cases even end up in serial killing. (Share examples from news articles)
- g. Emotional hurts can cause sicknesses in the body. News or fear of cancer causes worry to many.
- h. Hereditary illnesses, virus, aging, and habits of sins, can cause illnesses.

3) 福音是解决人生一切问题的答案

- a.福音就是上帝赐给我们的能力。
- b.福音就是十字架向撒但夸胜的能力。
- c.福音是领受圣灵的能力在我们身上。
- d.福音是在圣灵里要得到释放和自由。

3) The Gospel is the answer to all of life's problems

- a. The Gospel is the power God gave to us.
- b. The Gospel is the power of the Cross declaring victory over the devil.
- c. The Gospel is about receiving the power of the Holy Spirit in us.
- d. The Gospel is about finding deliverance and freedom in the Holy Spirit.

4) 当如何行?

- a.相信福音领受祷告的权柄。要断开一切的锁链。
- b.上帝应允要释放我们的捆绑,医治我们的疾病。
- c.奉耶稣的名,全心全意的祷告呼求圣灵的帮助。
- d.奉耶稣的名宣告,身心灵都得到医治与释放。
- e.靠主恩典,得胜后重担脱落,拥有平安喜乐的生命。

4) How do we experience it?

- a. Believe in the gospel, receive the authority that prayer has to break off all chains.
- b. God has promised to free us from bondages, and heal us of sicknesses.
- c. With all your heart, pray in Jesus' name and cry out for the Holy Spirit to help.
- d. Declare in Jesus' name that you will be healed and set free in your body, soul and spirit.
- e. By the grace of God, you are victorious and the burdens are lifted. You can have peace and joy in your life.

第八课 幸福的教会

Topic 8: A Blessed Church

使徒行传二:46.47

他们天天同心合意恒切的在殿里,且在家中擘饼,存着欢喜、诚实的心用饭,赞美神 ,得众民的喜爱。主将得救的人天天加给他们。

Acts 2:46-47

⁴⁶ Every day they continued to meet together in the temple courts. They broke bread in their homes and ate together with glad and sincere hearts, ⁴⁷ praising God and enjoying the favor of all the people. And the Lord added to their number daily those who were being saved.

本课目标

强调教会有上帝的同在,圣灵的祝福,鼓励信的人务要加入教会,成为大家庭的一员 ,享受上帝家里的恩典。

Objective of the Session

Emphasize that the church will have the Presence of God and blessing of the Holy Spirit.

Encourage believers that they must join the church, become a part of the big spiritual family and experience the grace of God in God's spiritual family.

1) 教会是什么意思?

除了硬件的建筑物,地方教会的名称外,主要是在表达:

- a.上帝在地上的代表。
 - 宣告真理,解释真理,实践真理。
- b.基督徒的聚集。
 - 上帝喜悦衪的儿女聚在一起。不要作属灵的孤儿。
- c.基督的身体。
 - 基督是教会头,表明和教会生命联结的关系。
- d.上帝的殿,上帝的家,基督的新妇。
 - 表明与上帝亲密的关系。

1) What is a church?

Apart from the physical church building, the name of the local church, the church is:

- a. God's representative on earth.
 - We declare the truth, explain the truth, and live out the truth.
- b. The gathering of Christians.

- God takes delight whenever His children gather together. Don't be a spiritual orphan.
- c. The Body of Christ.
 - Christ is the Head of the church. This shows His deep connection with the life of the church.
- d. The Temple of God, the House of God and the Bride of Christ.
 - These show our close and intimate relationship with God.

2) 教会的功能

- a.向世人宣扬、彰显上帝的真理。
- b.传福音,带领人归属在教会,享受上帝的恩典。
- c.养育、建造圣徒的灵命,使他们成长坚固。
- d.领受上帝的爱然后也分享上帝的爱。
- e.与众圣徒同领异象,去完成普世宣教的使命。

2) The purpose of the Church

- a. To declare and reveal God's truth to the world.
- b. To spread the gospel, to bring people to belong to the church, to experience the grace of God.
- c. To grow and to build the spiritual lives of the saints, and to help them grow strong.
- d. To receive the love of God, and thereafter, to share the love of God.
- e. To receive the vision together with other believers and fulfil the Great commission and missions to the world.

3) 加入教会可以得到的恩典

- a.作上帝的儿女,成为上帝大家庭中的一份子,拥有许多家人。享受爱也分享爱。
- b.与上帝同工,领受恩赐与能力,向人分享上帝爱的福音。
- c.学习与人配搭,效法榜样。操练生命,转化性格。生命的格局将会不断被提升。
- d.归属在小组,享受家人彼此相爱、互相扶持的生活。
- e.被训练带领门徒,成为属领的领袖。
- f.在上帝荣耀的教会里,过有意义、有价值的幸福人生。

3) The grace you receive by joining the church

- a. As a child of God, you become part of God's big family and you have many family members. You receive love and also share love.
- b. You partner with God, receive His grace and power, and share the Gospel to others.
- c. You learn to partner with people and follow their example. You train your life and experience character transformation. Your life improves continuously.
- d. You belong to a cell group, you experience what it means to live a life loving one another, and supporting one another.
- e. You are trained to lead disciples and become a spiritual leader.
- f. You live a meaningful, worthy and blessed life in the glorious church of God.

4)如何进入教会?

- a.相信主耶稣,受洗归入主的名下,成为教会的成员。
- b.热切参加每周一次的庆典聚会。
- c.热切参加每周一次的小组聚会。
- d.另外还会不定期举行造就性的教会。
 - 要强调若还没受洗,也欢迎参加教会活动。

4) How to enter the church?

- a. Believe in the Lord Jesus, be baptised in His name, and become a member of the church.
- b. Devote yourself to attend church service weekly.
- c. Devote yourself to attend cell group weekly.
- d. Also, be part of other opportunities to edify the church.
 - Emphasise that even if one is not baptised yet, he or she is still welcome to participate in church activities.

H. SAMPLE POWERPOINT FILES FOR HAPPINESS GROUP MEETINGS

Go to "XFXZ Resources" to access *sample* PPT files for the weekly meetings at https://www.fcbc.org.sg/about/resources